

# 國際動態述評

## 我國與拉脫維亞建立總領事級關係

我國外交部次長章孝嚴於元月二十八日結束俄羅斯訪問行程後，立即搭機飛往拉脫維亞首都里加，參加當天下午在拉國外交部所舉行的建立總領事級關係的會談。拉脫維亞目前是波羅的海三國中，與我國關係最好的

國家，雙方在去（一九九一）年十一月即已簽署互設辦事處協定，並以「中華民國貿易代表團」為辦事處的名稱。到了十二月，雙方再以換文方式，將「中華民國貿易代表團」升格為「中華民國代表團」。這次章孝嚴次長訪問拉脫維亞，簽署了建立「總領事級」關係的聯合聲明，使雙方關係更上一層樓而達到了官方的階層，此無疑是我國外交事務的一大突破，將來可據此在波羅的海地區，甚至其他地區獲得類似的成果，對於我國推動務實外交更提供了新的模式。

在去年十一月，章次長與拉脫維亞外長尤肯斯簽署協議的當天，拉國正接到中共的書面抗議，但拉國政府不為所動，不但與我國立即簽署協議，而且尤肯斯更親自來華訪問，於十二月間，使雙方關係獲得更深一級的提升，顯然中共與拉脫維亞在「建交公報」中，明載拉脫維亞不得與台灣有任何官方交往，建立官方關係的字眼，並不對拉脫維亞發生作用。

外交部次長章孝嚴與拉脫維亞外長尤肯斯經過多次磋商後，於元月二十九日簽署聯合聲明：中華民國與拉脫維亞政府基於增進雙方政府及人民的友誼，以及促進雙方經濟合作關係的目的，決定自一九九二年元月二十九日起建立總領事級的關係，在雙方建立「總領事級」關係的同時，我國允諾提供拉國「某一數額」的經濟援助。據有關人士強調，這筆金額是在我國能力所及的範圍內提供，目的在協助拉脫維亞的經濟建設。

章次長在前往拉脫維亞訪問前，即已與對方就提升雙方關係層次一事交換過意見，並已臻成熟階段。原先我們預期雙方建立外交關係的可能性極高，而談判的結果雖僅建立總領事級關係，但我方仍然感到頗有收穫，同時並不排除未來有再往前突破的可能性。

根據維也納外交和領事公約規定，外交關係包涵領事關係，兩國建立全面外交關係，即表示雙方政府給予外交上的承認，這是兩國關係的最高層次，而總領事館依規定不能辦理外交事務，只能從事商務、僑務和簽證業務，仍不算正式的外交關係，但領事關係是兩國政府間的一種「行為承認」，無可懷疑的這是一種政府間的官方關係。我們期望中拉兩國在此一基礎上繼續加強友好關係。（默山）

## 章孝嚴次長訪烏克蘭與俄羅斯

、發展互利關係的多重任務。章次長此行也是我國外交部高層官員首次踏上這個前蘇聯的國土，對於我國今後與「獨立國協」各國發展關係，具有重要的影響力。

我國目前與「獨立國協」各國發展關係尚在起步階段，許多問題都有待一一克服，尤其中共與這些國家均已建立外交關係，而且中共也在「建交公報」中要求不得與台灣有官方往來。所以章次長在行前不願就訪問的行程及內容多作透露，其用意在避免刺激中共而造成干擾。章次長在訪問烏克蘭時已為雙方未來關係的推展建立直接溝通的管道，而且章次長也代表我國政府致贈了藥品，並達成了我國將以「政府」名義向烏克蘭提供糧食援助的默契。

章孝嚴次長結束在烏克蘭訪問後，於元月二十四日抵達俄羅斯首都莫斯科訪問。根據莫斯科電台的報導，章次長是以「工業發展委員會副主席」的身份，在一家縮寫為「I」公司的安排下赴莫斯科訪問，與俄羅斯官方毫無關聯。

俄羅斯在接待章孝嚴次長時，負責談判和接待的主角為前俄羅斯副總理羅波夫。羅氏目前並未擔任政府官職，不過他仍在國會一個特別委員會擔任顧問工作。莫斯科作出這樣的安排，顯然在避免因過於濃厚的官方色彩而引起中共的激烈反應。

章孝嚴次長在訪問莫斯科結束前，代表我國政府將十萬噸食米贈予俄羅斯，在贈米的簽約儀式上，俄羅斯聯邦糧食部長契辛斯基代表該國政府與章次長以我國正式國號完成換文，有關食米的運送和卸貨費用由我國負責。俄羅斯方面對於我國的慷慨捐贈除表示感激外，並希望雙方能加強合作關係和商業往來。（獻山）

## 盧泰愚親信金鍾仁抵華訪問

明白地指出，去年韓中（共）貿易額已達五十五億美元，雙方關係已有了肯定的發展。因此，南韓外務部將視與中共建交，為今後南韓政府的首要外交政策，看來南韓與中共之建交已經如箭在弦。在此重要關頭，我國駐韓大使金樹基立即奉召返國述職，就中韓外交關係的種種傳聞向政府作詳細的報告，以便妥為因應。行政院長郝柏村在元月二十一日的一年終記者會上被詢及此一敏感問題時，郝院長毫不諱言地呼籲國人，要堅定信心，不要受傳聞的影響，更不要把國家的生存發展寄托於任何外國的外交政策，我們的生存發展，掌握在自己的手上。由此可見政府對於南韓與中共之間的接觸，早已擬妥一套處理的方案，那就是積極安排邀請南韓政治、經濟、軍事和學術界的高層人士來華訪問，主要的目的在希望透過雙方高層官員的面對面溝通，直接傳遞彼此的期望，同時也希望這些人士，能在關鍵時刻發揮決定性的影響力。

一月中旬前後，對南韓外交政策有相當影響力的學者李相禹等五位中國問題專家曾來華訪問，與我國磋商未來中韓斷交後，如何加強雙方實質性的往來。隨後南韓總統府部長級經濟首席秘書官金鍾仁也於元月二十六日應我國的邀請來華訪問，南韓空軍總司令、參謀總長也將在二月來華，另南韓國防部長的訪華計畫也在安排中。金鍾仁與盧泰愚總統的關係非常密切，南韓總統府設有四位部長級官員：總統府秘書室室長、政治

首席秘書官、經濟首席秘書官、外交保安首席秘書官。這四位部長級官員負有與相關部會協調政策的責任，地位非常重要，去年底南韓內閣局部改組時，南韓媒體盛傳金鍾仁將出任副總理兼企畫院長官，此一傳聞雖然因其他種種因素而未成事實，但由此可知金鍾仁在南韓政府中地位相當重要，而且也獲得民衆的肯定。

南韓總統經濟首席秘書官金鍾仁於元月二十六日傍晚抵達台北，翌日即前往我國外交部，拜會錢復部長，雙方曾作一小時的秘密會談，其談話內容雙方均不願有所透露，對於南韓與中共建交後，南韓是否會採取「雙重承認」一事，他表示自己並非決策者而不予置評。元月二十八日，金鍾仁晉見李總統，並面呈盧泰愚總統親筆函一件，金鍾仁此行主要的目的仍以經貿取向為主，很顯然的，金氏希望一旦中韓邦交生變，南韓與我國的經貿關係不致因而倒退，更何況南韓對我國建交六年計畫相當重視。因此，金氏此次來華無非向我國傳遞了南韓與中共關係發展的訊息。誠如金鍾仁離華時所說的，「經濟關係」不應受「政治關係」的影響，由此可知南韓既要與中共建交外交關係，但是又要繼續維持與我國的經濟合作關係，其兩面手法的心態不言而喻。（獸山）

## 獨立國家國協的展望

去年十二月三十日，獨立國家國協成員國領導人於明斯克（白俄羅斯首都）舉行二天會晤，就國協運作的協調機構及一些重大問題進行討論。這次會議總計簽訂了十五項文件。包括建立國協的最高機關——國家元首委員會，簽訂關於聯合考察宇宙，解決生態問題的協議，各獨立國家承認每個國家都有權得到前蘇聯在國外財產的一部份。而最重要的是關於戰略力量、武裝力量 and 邊防軍隊的文件。與會者承認，必須保持對核武器和其它大規模毀滅性武器的統一控制。

根據俄羅斯總統葉爾欽於會後記者會上指出，戰略武裝力量將接受統一指揮，統一指揮部則服從獨立國家國協國家元首委員會。常規武裝力量則由每個國家依據自己的法律來運行，每個國家或者獨立領導武裝力量，或者把它們交由統一指揮部領導。目前，烏克蘭、亞塞拜疆及摩爾達瓦已表示，他們將獨自指揮自己境內的武裝力量。

對前蘇聯武裝力量控制權歸屬的爭議是獨立國協目前的隱憂，特別是俄羅斯與烏克蘭有關黑海艦隊歸屬的爭執。目前此一問題雖以配備有核武的艦艇歸屬國協的戰略力量，其它則歸於烏克蘭指揮而暫告一段落，但問題並未真正解決。雙方對「戰略武力」定義尚存爭議，此外，獨立國協的運作與前景尚面臨諸多考驗：(1)對國協體制的認同問題。如哈薩克總統納扎爾巴耶夫曾表示，他的共和國一向反對國家解體，主張在新的聯邦基礎上建立國家。烏克蘭、白俄羅斯、摩爾達瓦領導人則堅決反對任何恢復中央政府的企圖。(2)經濟改革協作問題。目前各共和國似乎難以就經濟改革基本原則、速度及相關問題達成共識。如俄羅斯率先實施價格開放，導致烏克蘭及其它共和國紛紛採用購物券以防止本國商品外流。此一措施引起共和國之間的爭執。(3)前蘇聯遺留下來的民族問題。蘇聯解體後，民族問題更形複雜。除了亞塞拜疆與亞美尼亞之間的爭端益形嚴重外，原先相安無事的共和國間領土問題亦顯露出來，如俄羅斯國會欲索回在赫魯雪夫時代劃歸烏克蘭的克里米亞半島。(4)各共和國民主發展程度不一。獨立國協各成員國的民主發展水平不一，某些共和國有再度走上社會主義制度的傾向，甚至建立起獨裁政權的危險。以中亞為例，吉爾吉斯選擇民主發展的道路，烏茲別克、土庫曼和塔吉克在很大程度上，仍保持極權的風格。塔吉克議會且通過決議，恢復共產黨的活動，歸還其被沒收的財產。

獨立國協創建不久，但其繼承的却是前蘇聯幾十年來極權統治所留下的難解問題。這些問題能否妥善解決亦直接影響到國協的存在。（塔其

## 俄羅斯經濟改革

從一月二日起，俄羅斯開始邁向市場經濟改革最重要的一步——價格自由化，與此同時，取消了对工資增長的限制，並大幅提高退休養老金的金額。物價開放後，食品、日用品、服務業費用提高許多。爲了了解各地在物價自由化與實施私有化後的社會經濟狀況，葉爾欽並於一月上旬開始其俄羅斯全國各地區的視察行程，然所到之處，盡是埋怨與指責。

對於實施改革所引來的指責，葉爾欽於一月十六日的俄羅斯最高蘇維埃上發表講話時指出，價格開放是痛苦的，但別無選擇。他並指出俄羅斯經濟改革初期需要完成的任務是：取消獨占、創造競爭條件、價格的真正自由化、停止對虧本企業的補貼，將土地交給農民，並支持個體農戶。他並呼籲人民代表應支持向市場經濟過渡的社會經濟改革措施。

儘管葉爾欽和他的經濟顧問們聲稱，開放物價和私有化是刺激生產、防止經濟崩潰的必要手段，但在改革實施後，物價飛漲已引起普遍的不滿。如一月中旬在莫斯科即有一場萬人集會，抗議物價無節制的飛漲。與會者高喊俄羅斯政府下台，反對把國家賣與私人企業手中，不承認獨立國家國協，主張恢復舊蘇聯。與會者還要求把政權還給共產黨，因爲只有他們才能在國內建立秩序。這雖是不滿俄羅斯現況的極端反應，却也是對葉爾欽的警告：經濟惡化將直接導致社會、政治的不安定。

此外，葉爾欽的個人聲望也在急速下降中。去年八月流產政變結束後，葉爾欽的聲望升至最高點，但在實施物價自由化後，他在莫斯科與聖彼得堡的受支持程度下降，他的政策也導致人民對未來愈發不抱希望。根據這項民意調查顯示，在聖彼得堡兩千五百名受訪市民中，只有百分之二十二繼續支持葉爾欽政府，而有百分之二十一肯定認爲改革將失敗，沒有意見的高達百分之四十三。對莫斯科一千名市民的調查結果，亦顯出相同趨勢。（塔其）

## 喬治亞動亂

蘇聯解體、原加盟共和國獨立之後，各國在擺脫極權政治與走向民主道路的境遇不盡相同。位於高加索的喬治亞共和國在獨立之前，即因境內民族紛爭、派系對立而動亂不已，此一形勢在其獨立後並未見改善。

早在一九八九年七月，喬治亞境內的阿布哈茲人即以遭受歧視爲由，要求將其自治共和國脫離喬治亞，因而爆發了民族衝突事件。居於喬治亞在北端的奧塞齊亞人（南奧塞齊亞自治區）則一直希望與俄羅斯邦境內的北奧塞齊亞自治共和國合併，它的自治區議會已於去年十一月二十八日宣佈獨立，並實施總動員與進入緊急狀態。少數民族的權利不受尊重是造成這些衝突的主因之一。而在喬治亞人之間也因政治理念不同而爆發衝突，並有演變成內戰之可能。

一九九一年四月，喬治亞宣佈獨立，並於五月舉行總統選舉，結果由岡姆薩胡爾季亞（Zviad Gamsakhurdia）以百分之八十六點五的得票率當選。岡氏曾是人權鬥士，於一九七六年組織「赫爾辛基團體」，倡議保護人權與喬治亞文化；一九七八年並被提名爲諾貝爾和平獎候選人之一。但他自當選總統後，即下令逮捕反對派領袖、壓制新聞報導並禁止示威活動，而遭反對派控訴有獨裁傾向。去年九月，喬治亞警察向反對派

的示威群眾開火，開始了喬治亞幾個月來的動亂。戰鬥於十二月昇至最高點，岡氏躲入喬治亞國會地下室避難，並於今年一月六日出走亞美尼亞共和國。

反對派宣佈成立新政府，但喬治亞並未因此平靜下來，主因是岡氏在他的家鄉喬治在西部，以及大部份農村地區仍然獲得相當大的支持。而出走的總統也於一月十六日重返喬治亞，並宣佈與反對派展開長期對抗。目前喬治亞仍處於極端動亂中。

喬治亞因為它的內部紛擾而被拒於獨立國家國協之外；在國際上，美國指出它不會與這個不尊重人權的前蘇聯共和國的任何政府加強聯繫；歐洲共同體也表示，在人權獲得尊重前，不會承認喬治亞的獨立。（塔其）

## 中美綜合性貿易談判意義重大

我國與美國每年度的中美綜合經貿諮商於一月廿一日起，經過四天密集折衝後落幕，雙方達成多項協議，對促進雙邊貿易以及對我國加入關稅暨貿易總協定（GATT）之進展，頗有助益。

由於中美經貿摩擦已漸減，且我國積極推動金融自由化和國際化，已獲美國充分肯定，雙方決定自一九九二年諮商的範圍排除金融議題，僅就若干共同關切的問題，再做進一步的溝通，此次諮商的性質已漸偏重於技術及專業性之諮商。諮商的內容可分為兩大部分：

（一）整體面——我方就「加強對美經貿工作計畫綱領」的實施情況，向美方做最後一次的檢討；美方則向我國提供烏拉圭回合談判中的最新進展，做為我國加入 GATT 前之參考。

（二）個別議題——美方諮商的重點在：關稅減讓、自由化簽署規定、農產品進出口簽署作業、農業檢疫交流、政府採購、取締非法 MTV、稽查仿冒音樂碟片（CD）及關於電信、保險、智慧財產權和菸酒防治等相關法規之執行。至於我方主要議題，則在於爭取美方支持我國加入蒙特婁公約組織，和進一步放寬我國肉類之進口。

經過磋商雙方協議在保險、螺絲和螺帽檢驗方面，授權我方之可能發展，以及美國可望於三月公佈允許我國芒果輸美等進展，均為圓滿的成果。我國也對於美方的三大關切問題——政府採購、電訊市場開放及智慧財產權保護方面做良好的溝通，且已向美方承諾將採用多項加強保護智慧財產權的新措施，未來我國對 CD 及 MTV 業的管理將日趨嚴格。

美方首席代表羅拉安德遜於會後表示：「此一談判論及市場開放、農產品貿易、政府採購等貿易及智慧財產權諸般議題，均為 GATT 烏拉圭回合多邊談判的議題，深具意義，深信台灣將可經由解決這些雙邊問題，使台灣的貿易政策和措施趨近於國際標準，進而達成進入 GATT 的目標。」惟我國欲成爲區域性的金融、電訊及運輸中心，美方認爲我國必須對一些自由化的老問題，以及智慧財產權保護和走私商品（指走私香菸）及仿冒品之執行問題再加倍努力。（章美）

## 中共與美國就知識產權簽備忘錄

中共與美國擾攘多時的「特別三〇一」貿易談判，中共在最後關頭作出連串讓步，承諾加強保護美國專利權、版權及其他知識財產權，同意修改知識產權保護法；而美國則同意終止依「特別三〇一」條款對中共進

行的調查，並擱置計畫採取的報復行動，雙方並於本月十七日簽署「諒解備忘錄」。

中共承諾保護美國的發明及有版權的作品，包括電腦軟體、錄音製品，且將履行伯恩版權公約及日內瓦公約。專利權方面，會全面保護藥物

及農業化學品；在商業秘密部分，中共將採用法例防止商業秘密在未獲授權的情況下外洩或盜用（含被第三者盜用）。

對於中共的讓步，代表美國電腦、軟體的國際知識產權組織（International Intellectual Property Alliance）指出，協議是一項重大的突破，該會已準備提出延續給中共最惠國待遇的意見。中共侵犯知識產權的行為，去年令美國工業損失四億美元，布希總統曾公布一份總值十五億美元的大陸貨品名單，表示可能對之徵收百分之百的關稅；中共的回應是揚言將報復，向十二億美元的美國貨品徵收懲罰性關稅；美國於去年五月展開調查中共侵犯美國版權的情況，這次達成協議正是調查行動的結果。

表面看美國與中共達成協議，一場報復金額分別為十五億和十二億美元的貿易戰消弭於無形，但却未消除美國與中共再度爆發貿易爭執的疑慮。因為據美方估計，中共去年對美貿易順差高達一百二十餘億美元，美國曾要求中共改善此一情勢的發展。今年十月之前，如果中共與美國就「普通三〇一」談判未能達成協議，美國仍要對自中共進口的三十至四十億美元的商品進行報復。「普通三〇一」談判重點係在，美國要求中共廢除美國產品輸往大陸的部分貿易障礙，如進口許可證制度，外貿法規透明化及關稅結構等。

中共與美國均同意，有關雙方對大陸貿易障礙問題的爭議，較諸智慧財產權的事件更具爆炸性，目前問題的核心在於，美國指控中共對美進行不公平的貿易。惟雙方均瞭解，未來這項談判若無法取得協議，將影響雙邊關係的進展。（章美）

## 美日貿易關係日趨緊張

美國與日本的貿易摩擦，並未因美國總統布希在一月訪日，雙方發表了「東京宣言」且訂下「行動計畫」，獲致部份協議而停歇，反而愈演愈烈。

美日兩國間的貿易摩擦，以汽車、半導體、工具機及鋼鐵產品最為激烈，其中以汽車為摩擦的焦點。一九九一年美國對日貿易逆差為四百一十億美元，其中約四分之三來自日本的汽車輸美。美國汽車輸日僅二萬輛，但日本汽車輸美達一百八十萬輛。美國國內近來正高唱對自由貿易的「修正主義」，要求日本應透過通產省加強管理產業界，企圖強求「管理貿易」的執行，顯示美國對於美、日貿易摩擦問題態度轉趨強硬，美國對日本的要求大幅升高。美國業者期待布希以強硬的態度俾便打開日本市場，但因為日本企業為了達成其被規定的目標，反更強化其企業的閉鎖性防衛組織。例如豐田汽車公司為了銷售美國車，強制規定各代理的零售商業績，且指定銷售本國車與進口車的比率。

美、日相互指責，美國批評日本為閉鎖性市場，日本則指美國缺乏自發性努力。亦即因為日本為閉鎖性市場，美國想採取非自由貿易手段敲開日本市場，日本可能只做小規模的開放市場，而美國勢難滿足，此種對立和爭執將與日俱增。

「行動計畫」闡明美日經濟關係和日方在汽車、紙張、玻璃、計算機及開放日本大米市場等貿易問題作出明顯的讓步或鬆動。日本公司志願承諾，到一九九四年度把進口美國汽車零組件的金額從一九九〇年的九十億美元，增加到一百九十億美元，每年購買二萬輛美國汽車。這項協議美國業者均強烈表示不滿，隨同布希訪日的美國三大汽車公司首腦指出，同美方期待的日本在五年內消除三千六百四十億美元的對美順差要求，以及日本每年向美國出口二百餘萬輛汽車相比，日方的讓步太小，對於縮減每年高達四十一億美元的美日汽車貿易逆差無濟於事。何況以一九九四年度為目標，日本尚有三年的時間再「擴大」貿易順差。

但發表「東京宣言」和「行動計畫」後沒多久，日方在改善兩國經貿關係的態度却出現一百八十度的轉變。不但日本國會議員痛斥美國人慵懶而不思自省，宮澤首相更是公開否認他曾經承諾擴大採購美國汽車零件。宮澤指出，高峰會議聲明中所載只是目標，而非承諾，亦即預測在一

九九四年前，日本汽車業將購買的美國汽車和零件數量而已。白宮猛遭日本扯後腿，未來勢將在朝野雙重壓迫下，對日本施以更大的壓力，日本政府極可能因此而被迫調整好不容易跨出的「貿易自由化」步子，而陷入「管理貿易」的險路，如果強化自利立場，則美、日間的經貿大戰恐將爆發。（章美）

## G 7 集會發表聯合公報

七大主要工業國家（G 7）的財金首長，於一月二十五日在紐約集會兩天，共商全球經濟發展策略、匯率和利率政策，以及經援獨立國家協等重大議題。會後並發表聯合公報，強調：未來仍將在經濟政策方面進行

密切合作，以期促進全球的經濟成長，並重申穩定外匯市場之決心，與支持前蘇聯部份成員加入國際貨幣基金會（IMF）。G 7 的財金首長集會，緣於整體世界經濟成長遲滯，經濟好轉的跡象迄未出現，乃期望藉此集會凝聚共識。在匯率問題方面，由於美、日兩國於月初已先行在東京達成促進日圓對美元升值的默契，藉以化解貿易失衡的問題；此外法國經濟部長貝利高佛亦曾表明，只要日圓對美元的漲勢不致造成美元對歐洲貨幣貶值，歐洲共同體自將給予支持，因此會前原預估各國極可能在美、日兩國的鼓吹下，在會後發表支持日圓升值的聲明，且明訂日圓升值的上限。然而，會議結束 G 7 在匯率問題上幾乎毫無動作，G 7 各國咸認對目前匯率狀況感到滿意，加以德國無意放寬信用，日本也不再調低利率，美國經濟迄未明顯改善等因素，美元雖可望因 G 7 未如期預期打壓而升值，但上漲的空間應不致太大。

G 7 各國對於獨立國協申請加入國際貨幣基金會一事達成協議，原則上決定將儘快於今年四月底以前完成國協各共和國申請加入國際貨幣基金會的程序，惟仍要求各共和國負責償還前蘇聯的債務；申請加入獨立國協成員尚須向國際貨幣基金會貢獻三·五%至五%的基金。各國之所以決定在四月底前就獨立國協擬加入國際貨幣基金會一案作成決定，實乃由於此時正值 G 7 會員國於華盛頓再度舉行會議，各國將就獨立國協部份成員申請加入國際貨幣基金會案作最後討論，以期達成正式協議。儘管各國支持這項申請，但仍以獨立國協接受負責償還前蘇聯的債務為前提，並列為考慮的先決條件，此外國際貨幣基金會將依據獨立國協對國際貨幣基金會的貢獻程度來提供貸款。目前在獨立國協之中，已有俄羅斯、烏克蘭、哈薩克、亞美尼亞和亞塞拜疆申請加入國際貨幣基金會，預料其它共和國亦會跟進。

一個穩定、民主和市場導向的獨立國協是西方國家所衷心樂見的，西方國家有能力，且應積極做好援助獨立國協的工作，二十三日召開的全球援蘇四十七國大會及 G 7 會議，正是一個研商援助辦法絕佳的機會，然 G 7 會議對此問題討論的議程實在有限。美國總統布希在援蘇大會中曾正式表示，美國將再給予獨立國協約六億四千萬美元的新援助；同時呼籲日本和歐洲等國給予相同的援助，惟各國競相表示無法給予現金援助。布希將要求美國國會再提供獨立國協總計六億四千萬美元的援助，此將使美國對獨立國協的援助總額超過五十億美元。（章美）